vocat, pręcedo. Desistite a[d] lacrimis, temperate a fletibus, et[e] iam[e] spe[f] mecum[g] iucundamini gaudiis." Sicque illos consolatus[h], in Dei gratia confisus, de vicina morte perstitit[i] intrepidus.

8. Nihilominus[j][85] quoque episcopos in itinere positos[k][86] visitavit[l] attentius se illorum orationi commendans[l] et, ut ęcclesię Christi curam debitam impenderent, admonuit[m] singulis quantulumcumque[n] de suis ultimum caritatis munus impertiens[o]. Ut vero Parmam ingressus[p] est civitatem[p][87], subito viribus corporis paulatim cepit destitui; nec[q] tamen ideo ab itinere voluit desistere, sed languorem collecto robore dissimulat[r], ne[s] videlicet populum, qui in occursum illius[t] undique frequentabat[u], sua[v] infirmitate[v] sollicitum redderet[q]. Sicque[w] itinere emenso Tycinum[x], ubi[y] ab[z] omni Ligurię dignitate exspectabatur[y], vultu alacri tandem[a] ingreditur. Ordine denique legationis exposito[b] brevi cunctos affatu de fidei sacręque religionis cultu informans benedictione data ad sua redire[c] permisit nec diutius morbo reluctari valens in pręfata cellula lectulo antiquo[d] suo[d] more fęno constrato languorem[e] discipulis palam[f] professus[e] sequenti ingressionis suę die decubuit[g].

Ad[88] quem tunc[h] visitationis[i] gratia[h] omnis clerus pręfatę ęcclesię convenit, plerique quoque de[j] villis et oppidis[j], qui beatum virum circumstantes inmensis[k] lacrimarum singultibus ęcclesię desolationem suamque destitutionem[l] perstrepebant, cum non minor ante ianuas

d) *fehlt A, B, Ma, Be* e–e) et iam: *von späterer Hand darüber* eciam *M3*; eciam *A, B* f) *fehlt S* g) *folgt* in eternis *A, B, Ma, Be* h) *korr. aus* consolatos *M3*; consolans *Be* i) mansit *Be* j) nihil ominus (*korr. aus* nihilhominus?) *M2*; nihilhominus *M3* k) *fehlt M2* l–l) visitavit – commendans: oracionibus illorum se commendans visitavit *Be* m) -i- *über der Zeile Ma* n) quantumlumcumque *M1; korr. aus* quantumlumcumque *Be* o) impertivit *Be* p–p) ingressus – civitatem: civitatem est ingressus *A, B* q–q) nec – redderet *fehlt Be* r) dissimulet *A* s) nec *S* t) illi *A, B, Ma* u) frequentabant *S* v–v) sua infirmitate *fehlt B* w) *folgt getilgtes* in *M1* x) Ticinum *A, B, Ma, Be* y–y) ubi – exspectabatur: id est Papiam *Be*; ubi *über der Zeile M1* z) *über der Zeile M3* a) *fehlt Be* b) posito *S* c) *korr. aus* rediret *(?) M3* d–d) antiquo suo *korr. aus* suo antiquo *Ma* e–e) languorem – professus *fehlt Be* f) *folgt* est *B* g) *korr. aus* dicubuit *Ma* h–h) tunc – gratia *fehlt Be* i) *folgt* tunc *(von späterer Hand mit rotem Stift getilgt) M3* j–j) de oppidis et de villis *M3* k) *fehlt Be* l) destitutione *S*

85) *Vgl. Ennodius, Vita Epiphanii § 191–193.*

86) *Ennodius, Vita Epiphanii § 191:* omnibus sacerdotibus in itinere positis …

87) *Ennodius, Vita Epiphanii § 191:* ut Parmam tamen eiusdem viae ingressus est civitatem …

88) *Vgl. Ennodius, Vita Epiphanii § 194–195.*